

# zine | cine CLUB

12/09/20tik 13/06/06ra  
Del 20/09/12 al 06/06/13

ordutegia/horario:  
18:00 eta 20:30



Urtean 25 € bakarrik  
Por sólo 25 € al año

[www.serantes.com](http://www.serantes.com)

irailak 20 septiembre

## LA VOZ DORMIDA

España / España  
128 min.

### SARIAK 2011:

- 3 Goya Sari: Bigarren mailako emakumezko aktorerik onena (Ana Wagener), emakumezko aktore berria (Maria León) eta abestirik onena.
- Zinemaldian: lehiaketarako sail ofiziala.

### PREMIOS 2011:

- 3 Premios Goya: Mejor actriz secundaria (Ana Wagener), actriz revelación (Maria León) y canción.
- Festival de San Sebastián: Sección oficial a concurso.



### Zuzendaritza / Dirección:

Benito Zambrano

### Gidoia / Guión:

Benito Zambrano, Ignacio del Moral  
(Eleberria / Novela: Dulce Chacón)

### Ekoizlea / Producción:

Warner Bros

### Musika / Música:

Magda Rosa Galván, Juan Antonio Leyva

### Aktoreak / Intérpretes:

Inma Cuesta, María León, Marc Clotet,  
Daniel Holguín, Ana Wagener,  
Antonio Dechent, Javier Godino,  
Teresa Calo, Jesús Noguero, Miryam  
Gallegos, Begoña Maestre, Fermi Reixach

**LABURPENA:** Gerra osteko urteak dira. Pepita (Maria León) Kordoba aldeko bere herritik Madrilerara joango da Hortensia ahizparengandik (Inma Cuesta) hurbil egon nahi duelako, haurdun eta kartzelan preso baitago. Madrilerara heldu eta Paulino (Marc Clotet) ezagutuko du, familia valentziar burges baten semea, Madrileko mendietan errepublikarrekin borrokan dabilena. Hortentsiari epaiketa egin eta heriotza-zigorra ezarriko diote, baina ez dute hilko harik eta umea jaio arte. Hortensiak eta Pepitak euren esku dagoen guztia egingo dute, behin ama hilda umea izebarekin gera dadin, ez baitute nahi adopzioan ematerik, ezta umezurztegira bidaltzerik ere.

**SINOPSIS:** En plena postguerra, Pepita (María León), una joven cordobesa, abandona su aldea y viaja a Madrid para estar cerca de su hermana Hortensia (Inma Cuesta) que está embarazada y en prisión. Una vez en la capital, se enamora de Paulino (Marc Clotet), un valenciano de familia burguesa que sigue luchando en la sierra de Madrid. Hortensia es juzgada y condenada a muerte, pero la ejecución no se llevará a cabo hasta después del parto. Pepita intenta por todos los medios que le condonen la pena y, al mismo tiempo, hace también cuanto está en su mano para que le entreguen el niño a ella en lugar de darlo en adopción o enviarlo a un orfanato.

urriak 4 octubre

# LAS NIEVES DEL KILIMANJARO

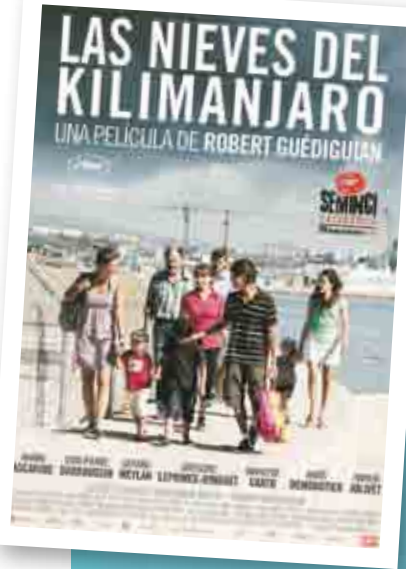
Frantzia / Frantzia  
90 min.

## SARIAK 2011 :

- Cesar Sariak. Emakumezko aktorerik onenerako izendapena (Ariane Ascaride).
- Canneseko Zine Jaialdia: lehiaketarako sail ofiziala ("Un certain regard" atalean).
- Valladolideko Zine Jaialdia-Seminci: 2. saria, Publikoaren Saria.

## PREMIOS 2011 :

- Premios Cesar: Nominada a Mejor actriz (Ariane Ascaride).
- Festival de Cannes: Sección oficial a concurso (sección "Un certain regard").
- Festival de Valladolid-Seminci: Espiga de Plata, Premio del Público.



**LABURPENA:** Lana galdu arren, Michel pozik bizi da. Badira hogeita hamar urte Marie-Claire eta bera elkarrekin daudela, euren seme-alabek eta ilobek pozez betetzen dituzte, lagun handiz inguratuta daude, denak daude oso harro haien borroka sindikal eta politikoez, kontzientzia begirada bezain garbia dute... Zorioneko giro hau, ordea, puskatu egingo da txiki-txiki eginda geratu arte, bi gizonak, armak eskuetan eta aurpegia estalita, kolpeka astindu, lotu eta kreditu-txartelak lapurtzen dizkietenean.

**SINOPSIS:** A pesar de haber perdido su trabajo, Michel vive feliz con Marie-Claire desde hace treinta años. Sus hijos y sus nietos los llenan de alegría. Tienen amigos muy cercanos. Están orgullosos de sus actividades sindicales y políticas. Sus conciencias son tan transparentes como sus miradas. Pero ese bienestar salta por los aires cuando dos hombres armados y enmascarados los golpean, los atan y se fugan con sus tarjetas de crédito.

## Zuzendaritza / Dirección:

Robert Guédiguian

## Gidoia / Guión:

Robert Guédiguian (Poema: Victor Hugo)

## Ekoizlea / Producción:

Agat Films & Cie / Ex Nihilo  
/ France 3 Cinéma

## Musika / Música: Pascal Mayer

## Aktoreak / Intérpretes:

Ariane Ascaride, Jean-Pierre Darroussin,  
Gérard Meylan

urriak 18 octubre

## TENEMOS QUE HABLAR DE KEVIN



**Zuzendaritza / Dirección:**

Lynne Ramsay

**Gidoia / Guión:**

Lynne Ramsay

(Eleberria / Novela: Lionel Shriver)

**ekoizlea / Producción:**

Independent / BBC Films / Artina Films

**Musika / Música:** Jonny Greenwood

**Aktoreak / Intérpretes:**

Tilda Swinton, Ezra Miller, John C. Reilly,  
Jasper Newell, Siobhan Fallon,  
Anna Kuchma, Ashley Gerasimovich

Erresma Batua / Reino Unido  
110 min.

**SARIAK 2011:**

- BAFTA Sariak: Film britaniar, zuzendari eta emakumezko aktorerik onenerako izendatua.
- Urrezko Globoak: Emakumezko aktore dramatiko onenerako izendatua.
- National Board of Review: Emakumezko aktorerik onena (Swinton).
- Zine Europearraren Sariak: Emakumezko aktorerik onena (Swinton). Critics Choice Awards: Emakumezko aktorerik (Swinton) eta aktore gazte onenerako izendatua (Miller).

**PREMIOS 2011:**

- Premios BAFTA: Nominada a mejor film británico, director y actriz.
- Globos de Oro: Nominada a Mejor actriz dramática.
- National Board of Review: Mejor actriz (Swinton).
- Premios del Cine Europeo: Mejor actriz (Swinton).

**LABURPENA:** Filma Lionel Shriverren izen bereko eleberriaren egokitzapena da. Eva pozik bizi da, bidaiatzeko gidak egin eta argitaratzen ditu, urteak daramatza publizitatean diharduen argazkilari batekin ezkondua. Berrogeiak laster egingo ditu, eta asko pentsatu ondoren, ama izatea erabakiko du. Baina Kevin jaiotzen denean, ordura arte ezagutu duen bizimodua aldatu egingo da.

**SINOPSIS:** Adaptación de la novela homónima de Lionel Shriver: Eva, una mujer satisfecha consigo misma, es autora y editora de guías de viaje. Casada desde hace años con Franklin, un fotógrafo que trabaja en publicidad, decide, con casi cuarenta años y tras muchas dudas, tener un hijo. Así nacerá Kevin. Pero, ya desde el principio, empiezan a surgir dificultades...

azaroak 8 noviembre

# NADER Y SIMIN, UNA SEPARACIÓN

Iran / Irán  
123 min.

## SARIAK 2011:

- Oscar Saria: Ingeles ez den film onenaren irabazlea.
- Berlineko Zine Jaialdia: Urrezko Hartza: Pelikularik onena, gizonetako eta emakumezko aktorek onenak.
- Urrezko Globoak: Ingeles ez dagoen pelikularik onena.
- National Board of Review: Atzerriko pelikularik onena.
- Cesar Saria: Atzerriko pelikularik onena.
- Independent Spirit Awards: Atzerriko pelikularik onena.
- Guldbagge sariak (Suedia): Atzerriko pelikularik onena.
- British Independent Film Awards: Atzerriko pelikularik onena.

## PREMIOS 2011:

- Oscar: Mejor película de habla no inglesa.
- Festival de Berlín: Oso de Oro a la Mejor película, Mejor actor, Mejor actriz.
- Globos de Oro: Mejor película de habla no inglesa.
- National Board of Review: Mejor película extranjera.
- Premios Cesar: Mejor película extranjera.
- Independent Spirit Awards: Mejor película extranjera.
- Premios Guldbagge (Suecia): Mejor película extranjera.
- British Independent Film Awards: Mejor película extranjera.



**LABURPENA:** Nader (Peyman Moaadi) eta Simin (Leila Hatami) ezkonkida daude eta alaba baten gurasoak dira. Siminek Iranetik alde egin nahi du bizimodu hobere baten bila. Baina Naderrek ez du nahi, aita Alzheimerrekin jota du eta. Emazteak dibortzioa eskatuko dio, baina lortuko ez duenez gurasoekin bizitzera joango da. Orduan, Naderrek emakume bat kontratatuko du aita zaintzen lagun diezaion. Egun batean, etxera heltzean, aita ohean lotuta aurkituko du, eta hortik aurrera bere bizitza goitik behera aldatuko da.

**SINOPSIS:** Nader (Peyman Moaadi) y Simin (Leila Hatami) son un matrimonio iraní con una hija. Tras varios años casados, Simin quiere abandonar Irán en busca de una vida mejor. Sin embargo, Nader desea quedarse pues su padre tiene Alzheimer, y quiere cuidarlo. Ella le pide el divorcio, pero, al no conseguirlo, se muda a vivir con sus padres. Nader contrata a una mujer que le ayude a cuidar a su padre. Un día, al llegar a casa, encuentra al anciano atado a la cama; a partir de ese momento, su vida dará un vuelco.

## Zuzendaritza / Dirección:

Asghar Farhadi

## Gidoia / Guión:

Asghar Farhadi

## Ekoizlea / Producción:

Memento Films, Sony Pictures,  
Asghar Farhadi

## Musika / Música: Sattar Oraki

## Aktoreak / Intérpretes:

Peyman Moaadi, Leila Hatami, Sareh Bayat, Shahab Hosseini, Sarina Farhadi, Kimia Hosseini, Babak Karimi, Ali-Asghar Shahbazi, Shirin Yazdanbakhsh

azaroak 22 noviembre

## INCENDIES

Kanada / Canadá  
130 min.

### SARIAK 2010:

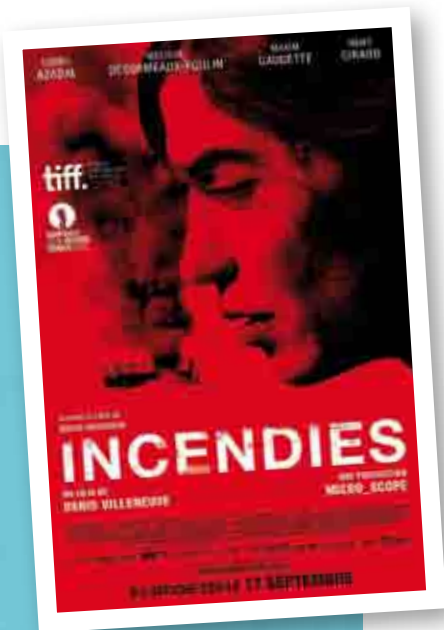
- Seminci: Gidoirik onena, Publikoaren saria, Gazteriaren saria.
- Torontoko Zine Jaialdia: Kanadako pelikularik onena.
- SARIAK 2011:
- BAFTA Saria: Ingeles ez den pelikularik onenerako izendatua.
- Cesar Saria: Atzerriko pelikularik onenerako izendatua.

### PREMIOS 2010:

- Seminci: Mejor guión, Premio del Público, Premio de la Juventud.
- Festival de Toronto: Mejor película canadiense.

### PREMIOS 2010:

- Premios BAFTA: Nominada a mejor película de habla no inglesa.
- Premios Cesar: Nominada a Mejor película extranjera.



**Zuzendaritza / Dirección:**  
Denis Villeneuve

**Gidoia / Guión:**  
Valérie Beaugrand-Champagne,  
Denis Villeneuve  
(Lana / Obra: Wajdi Mouawad)

**Ekoizlea / Producción:**  
micro\_scope

**Musika / Música:** Grégoire Hetzel

**Aktoreak / Intérpretes:**  
Lubna Azabal, Mélissa Désormeaux-Poulin,  
Maxim Gaudette, Rémy Girard,  
Abdelghafour Elaaziz,  
Allen Altman, Mohamed Majd,  
Nabil Sawalha, Baya Belal, Bader Alami,  
Karim Babin, Yusef Shweihat

**LABURPENA:** Jeanne eta Simon Marwan bikien ama hiltzorian dago. Baina hil aurretik seme-alabei bi gutun emango dizkie aitari eta anaiari helarazi diezazkieten. Orduantxe jakingo dute bikiek aita bizirik dagoela eta gainera, beste neba-arreba bat dutela. Libanorantz bidaiatu beharko dute senideen eta erantzunen bila.

**SINOPSIS:** Jeanne y Simon Marwan son dos gemelos cuya madre, que lleva mucho tiempo sin hablar, está a punto de morir. Pero, antes del fatal desenlace, les da dos cartas que deben ser entregadas a un padre al que creían muerto y a un hermano cuya existencia desconocían. Ambos emprenderán un viaje al Líbano para localizarlos y encontrar respuestas a su existencia.

abenduak 13 diciembre

# EL NIÑO DE LA BICICLETA

Belgika / Belgica  
87 min.

## SARIAK 2011 :

- Canneseko Zine Jaialdia: Epaimahaieren Sari Nagusia (Ex-aequo).
- Cesar Sariak: Atzerriko pelikularik onenerako izendatua.
- Europako Zine Sariak: Gidoirik onena.
- Urrezko Globoak: Ingelesez ez den pelikularik onenerako izendatua.

## PREMIOS 2011 :

- Festival de Cannes: Gran Premio del Jurado (Ex-aequo).
- Premios Cesar: Nominada a Mejor película extranjera.
- Premios del Cine Europeo: Mejor guión.
- Globos de Oro: Nominada a mejor película de habla no inglesa.



**LABURPENA:** Cyrilek hamaika urte ditu. Aitak harrera etxean utzi du bere bila itzuliko dela aginduz, baina hitza beteko ez duela ikusita, Cyrilek harrera etxetik alde egingo du aitaren bila. Lehen bizi ziren etxera joango da, baina ez du han aurkituko. Harrera etxeko langileengandik ihes egin nahian, mediku baten kontsultan sartu eta itxaron gelan eserita dagoen gazte baten ondoan eseriko da. Horrela, ezustean Samantha ezagutuko du, ileapaintzaile gazte bat, Cyrili asteburuak berarekin emateko aukera emango diona.

**SINOPSIS:** Cyril, un niño de once años, se escapa del hogar de acogida, donde su padre lo dejó después de prometerle que volvería a buscarlo. Lo que Cyril se propone es encontrarlo. Después de llamar en vano a la puerta del apartamento donde vivían, para eludir la persecución del personal del hospicio, se refugia en un gabinete médico y se echa en brazos de una joven sentada en la sala de espera. Así es como, por pura casualidad, conoce a Samantha, una peluquera que le permite quedarse con ella los fines de semana.

## Zuzendaritza / Dirección:

Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne

## Gidoia / Guión:

Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne

## Ekoizlea / Producción:

Belgika-Frantzia eta Italia arteko koprodukzioa

## Musika / Música:

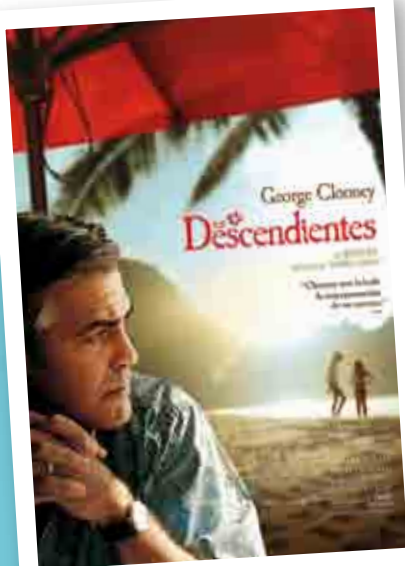
Zenbait egile / Varios

## Aktoreak / Intérpretes:

Cécile De France, Thomas Doret,  
Jérémie Renier, Fabrizio Rongione,  
Egon Di Mateo, Olivier Gourmet

urtarrilak 10 enero

# LOS DESCENDIENTES



## Zuzendaritza / Dirección:

Alexander Payne

## Gidoia / Guión:

Alexander Payne, Nat Faxon, Jim Rash  
(Eleberria / Novela: Kauli Hart Hemmings)

## ekoizlea / Producción:

Fox Searchlight Pictures  
/ Ad Hominem Enterprises

## Musika / Música:

Zenbait egile / Varios

## Aktoreak / Intérpretes:

George Clooney, Shailene Woodley,  
Amara Miller, Nick Krause, Patricia Hastie,  
Matthew Lillard, Judy Greer, Beau Bridges,  
Robert Forster, Barbara L. Southern,  
Mary Birdsong, Rob Huebel,  
Michael Ontkean, Troy Manandick,  
Scott Morgan, Milt Kogan

Estatu Batuak / Estados Unidos

110 min.

### SARIAK 2011:

- Oscar Sariak: Egokitutako gidoirik onena.
- Urrezko Globoak: Pelikula dramatikorik onena, gizonetako aktorerik onena.
- National Board of Review: Gizonetako eta emakumezko aktorerik onena eta egokitutako gidoirik onena.
- Critics Choice Awards: Gizonetako aktorerik onena.
- Los Angeleseko Kritikoen Elkarteak: Pelikularik onena.
- Satellite Awards: Pelikularik onena eta egokitutako gidoirik onena.

### PREMIOS 2011:

- Oscars: Mejor guión adaptado.
- Globos de Oro: Mejor película dramática, mejor actor.
- National Board of Review: Mejor actor, actriz sec. y guión adaptado.
- Critics Choice Awards: Mejor actor.
- Asociación de Críticos de Los Angeles: Mejor película.
- Satellite Awards: Mejor película y guión adaptado.

**LABURPENA:** Matt King (George Clooney) ezkondu da eta bi alabaren aita da. Istripu batek emaztea koman uzten duenean, bizitza birplanteatu beharko du. Horrela, alabekiko harremana berreskuratzen saiatuko da. Bi alaba ditu: Scottie (Amara Miller) 10 urteko neskatua eta Alexandra (Shailene Woodley) 17 urteko gazte errebeldea. Baina ez da batera erraza izango. Beste aldetik, King familia Hawaiiko errege-erreginen eta misiolariaren ondorengoa da eta lursail handi eta ederak ditu. Lurra saltzea proposatu diete hotel erraldoi bat egiteko. Familiako batzuk saltzearen alde agertuko dira, besteak berri, ez. Eta zurrumbilo horren erdian Mattek izango du salmentaren inguruko azken hitza.

**SINOPSIS:** Matt King (George Clooney), casado y padre de dos niñas, se ve obligado a replantearse la vida cuando su mujer sufre un terrible accidente que la deja en coma. Intenta torpemente recomponer la relación con sus problemáticas hijas —la precoz Scottie, de 10 años (Amara Miller), y la rebelde Alexandra, de 17 (Shailene Woodley)— al tiempo que se enfrenta a la difícil decisión de vender las propiedades de la familia. Herederos de la realeza hawaiana y de los misioneros, los King poseen en Hawai tierras vírgenes de un valor incalculable.



urtarrilak 24 enero

# SIEMPRE FELIZ

Norvegia / Noruega  
88 min.

#### SARIAK 2011 :

- Sundanceko Jaialdia: Epaimahaiaren Saria - Pelikula (World Cinema).
- Sevillako Jaialdia: pelikularik onena.

#### PREMIOS 2011 :

- Festival de Sundance: Premio del Jurado - Película (World Cinema).
- Festival de Sevilla: Mejor película.



**LABURPENA:** Kaja bakarrik dago, senarrarengandik gero eta urrunago sentitzen da, hala ere, etxeko andre alaia eta baikorra da. Auzokide berriak ditu, Elizabeth eta Sigve, bikote perfektua. Kaja erabat liluratuta dago haiekin: ederrak dira, sofisticatuak, seme adoptatu beltza dute eta, gainera, abesbatza batean kantatzen dute.

**SINOPSIS:** A pesar de su soledad y del distanciamiento de su marido, Kaja es un ama de casa optimista y muy abierta. Elizabeth y Sigve, unos vecinos que acaban de instalarse y que parecen el paradigma del matrimonio perfecto, la tienen fascinada: son guapos, sofisticados, tienen un hijo adoptivo negro y cantan en un coro.

#### Zuzendaritza / Dirección:

Anne Sewitsky

#### Gidoia / Guión:

Ragnhild Tronvoll

#### Ekoizlea / Producción:

MAIPO AS

#### Musika / Música:

Stein Berge Svendsen

#### Aktoreak / Intérpretes:

Agnes Kittelsen, Henrik Rafaelsen,  
Maibritt Saerens, Joachim Rafaelsen

otsailak 7 febrero

## EVA

Espainia / España

94 min.

SARIAK 2011:

- 3 Goya Sari: Zuzendari hasiberri, bigarren mailako gizonezko aktore (Homar) eta efektu berezirik onenak. 12 izendapen.
- Sitgeseko zine jaialdia: Efektu berezirik onenak.
- Gaudi Sari, horien artean katalanez egindako pelikularik onena eta bigarren mailako gizonezko aktorerik onena (Homar).

PREMIOS 2011:

- 3 Premios Goya: Mejor director novel, actor sec. (Homar) y efectos esp. 12 nom.
- Festival de Sitges: Mejor efectos especiales.
- Premios Gaudí, incluyendo mejor película en lengua catalana y actor sec. (Homar).



### Zuzendaritza / Dirección:

Kike Maíllo

### Gidoia / Guión:

Sergi Belbel, Cristina Clemente,  
Martí Roca, Aintza Serra

### Ekoizlea / Producción:

Escándalo Films S.L. / Saga-Productions

### Musika / Música:

Sacha Galperine, Evgueni Galperine

### Aktoreak / Intérpretes:

Daniel Brühl, Marta Etura,  
Alberto Ammann, Lluís Homar,  
Claudia Vega, Anne Canovas,  
Sara Rosa Losilla, Manel Dueso

**LABURPENA:** Filma 2041. urtean gertatzen da, gizakiak izaki mekanikoekin biziko garen etorkizun hurbil batean. Alex ingeniari zibernetiko ezaguna da, hamar urte Santa Irenetik kanpo Robotika Fakultaterako ume-robot bat sortzen eman ondoren, itzuli egingo da. Kanpoan egon den bitartean, anaia eta Alexen emaztegai ohia ezkondu eta alaba bat izan dute, Eva, nortasun magnetikoa duen neskato paregabea. Iloba eta osabaren artean hasieratik sortuko da harreman estua, eta elkarrekin ezustekoz jositako amaiera duen abentura berezi bat biziko dute.

**SINOPSIS:** Año 2041. En un futuro no muy lejano, los seres humanos viven acompañados de criaturas mecánicas. Álex, un reputado ingeniero cibernético, regresa a Santa Irene, después de diez años de ausencia, para realizar un encargo de la Facultad de Robótica: la creación de un niño robot. Durante ese tiempo, su hermano David y Lana, la antigua novia de Álex, se han casado. Inesperadamente, la rutinaria vida de Álex se verá alterada por Eva, la hija de Lana y David, una niña extraordinaria, magnética, que desde el primer momento establece una relación de complicidad con Álex. Juntos emprenderán una aventura que los conducirá a un final revelador.

otsailak 21 febrero

# REDENCIÓN

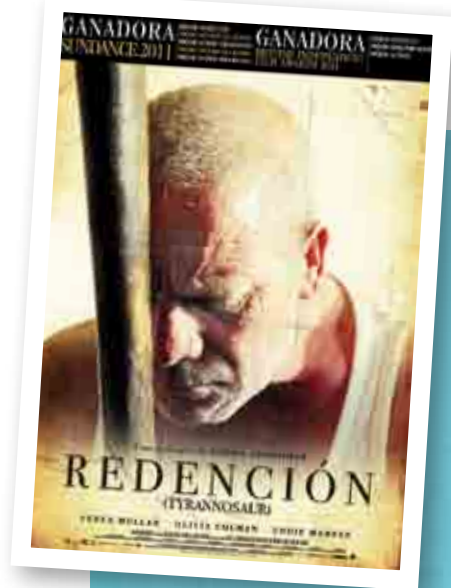
Erresuma Batua / Reino Unido  
91 min.

## SARIAK 2011 :

- Sundanceko Zine Jaialdia: World Cinema: Zuzendaririk onena, Epaimahaiaren Sari Berezia.
- British Independent Film Awards: Pelikularik, zuzendaririk eta emakumezko aktorerik onena (Olivia Colman).
- BAFTA Sariak: Britaniar estreinaldirik onena.

## PREMIOS 2011 :

- Festival de Sundance: World Cinema: Mejor director, Premio Especial del Jurado.
- British Independent Film Awards: Mejor película, director y actriz (Olivia Colman).
- Premios BAFTA: Mejor debut británico.



**LABURPENA:** Joseph (Peter Mullan) alarguna eta alkoholikoa da, oso gizon bortitza, bere burua zigortu eta suntsitzen saiatzen den horietakoa. Liskar baten ondorioz, Hannah (Olivia Colman) ezagutuko du, emakume elizkoia bera, Josephi laguntza eta babesa emango dizkiona. Hasieran Josephek barre egingo dio Hannah-ren fedeari, uste baitu bizitza lasaia eta atsegina duela. Bien arteko harremana sendotuz joango da, eta bien bitartean deskubrituko dute adiskidetasuna eta maitasuna egoerarik ilunenetan ere ager daitezkeela.

**SINOPSIS:** Joseph (Peter Mullan), un viudo alcohólico, violento y autodestructivo, encuentra una esperanza de redención en Hannah (Olivia Colman), una mujer muy religiosa, a la que conoce a raíz de un altercado. Al principio Joseph se burla de su fe y da por supuesto que su existencia es muy apacible, pero pronto descubre que la vida de Hannah está llena de dolor y confusión. A medida que su relación se consolida, ambos se dan cuenta de que el amor y la amistad pueden encontrarse incluso en los lugares más oscuros.

## Zuzendaritza / Dirección:

Paddy Considine

## Gidoia / Guion:

Paddy Considine

## Ekoizlea / Producción:

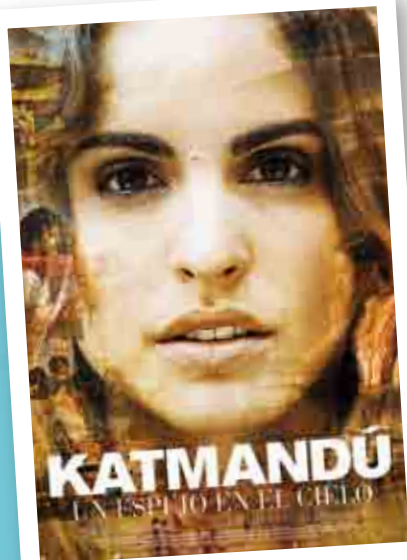
Warp X / Inflammable Films / Film4

## Musika / Música:

Chris Baldwin, Dan Baker

## Aktoreak / Intérpretes:

Peter Mullan, Olivia Colman, Eddie Marsan, Ned Dennehy, Sally Carman, Samuel Bottomley, Paul Popplewell, Sian Breckin



martxoak 7 marzo

## KATMANDÚ UN ESPEJO EN EL CIELO

España / España  
104 min.

SARIAK 2011:

- Goya Sariak: Emakumezko aktorerik (Etxegi) eta egokitutako gidoirik onenerako izendatua.
- Gaudi Sariak: Emakumezko aktorerik onena (Etxegi).

PREMIOS 2011:

- Premios Goya: Nominada a Mejor actriz (Echegui) y guión adaptado.
- Premios Gaudí: Mejor actriz (Echegui).

**Zuzendaritza / Dirección:**

Icíar Bolláin

**Gidoia / Guión:**

Icíar Bolláin

**Ekozilea / Producción:**

Media Films / Es Docu / TVE  
/ Canal+ / TVE3

**Musika / Música:** Pascal Gaigne

**Aktoreak / Intérpretes:**

Verónica Etxegi, Sumyata Battarai,  
Norbu Tsering Gurung

**LABURPENA:** Laia, irakasle katalan bat, Katmandura joango da eskola batean lan egitera. Han muturreko txirotasuna eta hezkuntzaren egoera penagarria ezagutzeko aukera izango du, hain penagarria ezen gehien behar baina gutxien dutenak baztertu egiten dituen. Katmandun maite ez duen gizon batekin ezkondu ondoren, hiriko txaboletako auzoetan proiektu pedagogiko bati ekingo dio. Laster konturatuko da aurrera jarraituko badu, laguntza beharko duela. Sharmila izeneko nepaldar irakasle batekin Nepaleko gizartearen muina ezagutuko du. Drama hau Victoria Subirana irakasle katalanaren benetako bizitzan oinarrituta dago. 1959an jaioa, Victoriak deskubritu zuen bere lana beharrezkoa zela alfabetizatu gabeko herrialde batean.

**SINOPSIS:** Laia, una joven maestra catalana, se traslada a Katmandú para trabajar en una escuela. Allí descubre una pobreza extrema y un panorama educativo desolador que, además, excluye a los más necesitados. Tras contraer, a su pesar, un matrimonio de conveniencia para legalizar su situación, emprende un ambicioso proyecto pedagógico en los barrios de chabolas de la ciudad, aunque pronto se da cuenta de que necesita ayuda para hacerlo realidad. Al mismo tiempo, de forma inesperada, se enamora de su marido. Siguiendo a Sharmila, una joven maestra nativa, emprende un viaje hasta el fondo de la sociedad nepalí y, también, hasta el fondo de sí misma. Drama basado en la historia real de la maestra Victoria Subirana, una catalana nacida en 1959, que descubrió que su trabajo era mucho más útil en un país sin alfabetizar.

martxoak 21 marzo

# LA BODA DE MI MEJOR AMIGA

Estatu Batuak / Estados Unidos  
125 min.

## SARIAK 2011:

- Oscar Sariak: Gidoi originalik eta bigarren mailako emakumezko aktorenik onenerako izendatua.
- Urrezko Globoak: 2 izendapen, horien artean pelikularik onena (komedia/musikala).
- Critics Choice Awards: Komediarik onena. 3 izendapen.
- BAFTA Sariak: Bigarren mailako emakumezko aktorerik eta gidoi originalik onenerako izendatua.

## PREMIOS 2011:

- Oscars: Nominada a mejor guión original y actriz secundaria (McCarthy).
- Globos de Oro: 2 nominaciones, incluyendo Mejor película comedia/musical.
- Critics Choice Awards: Mejor comedia. 3 nominaciones.
- Premios BAFTA: Nominada a mejor actriz sec. (McCarthy) y guión original.

**LABURPENA:** Annie (Kristen Wieg) hogeita hamar bat urteko emakume ezkongabea da, bizitza sentimental eskasa duena. Lilliamek, Annieren lagun minak (Maya Rudolph), ezkontzaren ohorezko dama izateko eskatuko dio. Amie pozak zorutzen egongo da, eta horrelakorik inoiz egin ez duen arren, ezkontzaren aurreko jaian esnob plantak egingo ditu rola ondo betetzeko. Baina Lillianen beste lagun batek (Rose Byrne) bere esku dagoen guztia egingo du Annieren protagonismoa bereganatzeko.

**SINOPSIS:** Annie (Kristen Wieg) es una treintañera soltera del Medio Oeste, con una vida sentimental más bien precaria, a la que Lillian, su mejor amiga (Maya Rudolph), le pide que sea su dama de honor. Sin embargo, aunque nunca ha ejercido esa función, la pobre se esfuerza por dárselas de snob en la fiesta anterior a la boda. Mientras tanto, otra amiga de Lillian (Rose Byrne) hará todo lo posible por arrebatarle el papel a la inexperta Annie.



## Zuzendaritza / Dirección:

Paul Feig

## Gidoia / Guión:

Kristen Wieg, Annie Mumolo

## Ekoizlea / Producción:

Apatow Productions / Universal Pictures

## Musika / Música:

Michael Andrews

## Aktoreak / Intérpretes:

Kristen Wieg, Maya Rudolph, Rose Byrne, Chris O'Dowd, Melissa McCarthy, Ellie Kemper, Wendi McLendon-Covey, Jon Hamm, Matt Lucas, Rebel Wilson, Jill Clayburgh, Annie Mumolo, Richard Riehle, Terry Crews



apirilak 11 abril

## MARGIN CALL

Estatu Batuak / Estados Unidos  
109 min.

### SARIAK 2011:

- Oscar Sariak: Gidoi original onerako izendatua.
- New Yorkeko kritikoen taldea: Estreinaldirik onena.
- National Board of Review: Zuzendari hasiberriak onena.
- Independent Spirit Awards: Opera primarik onena. Gidoigile hasiberri onerako izendatua.

### PREMIOS 2011:

- Oscars: Nominada a mejor guión original.
- Círculo de críticos de Nueva York: Mejor debut.
- National Board of Review: Mejor nuevo director.
- Independent Spirit Awards: Mejor ópera prima. Nominada a Mejor guión novel.

### Zuzendaritza / Dirección:

J.C. Chandor

### Gidoia / Guión:

J.C. Chandor

### Ekoizlea / Producción:

Lionsgate Films / Myriad Pictures  
/ Benaroya Pictures

### Musika / Música: Nathan Larson

### Aktoreak / Intérpretes:

Kevin Spacey, Paul Bettany, Jeremy Irons,  
Zachary Quinto, Penn Badgley,  
Simon Baker, Mary McDonnell,  
Demi Moore, Stanley Tucci

**LABURPENA:** Goi mailako finantza mundu arriskutsuan giro-tako thrillerra da. Inbertsio banku bateko zortzi langile egoera larrian egongo dira 2008ko krisia hasi baino 24 ordu lehenago. Peter Sullivan (Zachary Quinto) analista hasiberriak enpresa erortzera eraman dezakeen informazioa ezagutzera ematen duenean, taldeak erabaki moral eta finantzariak bata bestearen atzean hartu beharko ditu, zorigaitzeko hondamendi horretan nahastuta daudenen bizitzak hankaz gora jarritz.

**SINOPSIS:** Crónica de la vida de ocho trabajadores de un poderoso banco de inversión durante las 24 horas previas al inicio de la crisis financiera de 2008. Cuando Peter Sullivan (Zachary Quinto), un analista principiante, revela datos que podrían conducir la empresa a la ruina, se desencadena una catarsis de decisiones tanto morales como financieras que producen un terremoto en las vidas de los implicados en el inminente desastre.

apirilak 25 abril

# MARTHA MARCY MAY MARLENE

Estatu Batuak / Estados Unidos  
102 min.

## SARIAK 2011:

- Sundanceko Zine Jaialdia: Zuzendaririk onena.
- Canneseko Zine Jaialdia: Lehiaketarako sail ofiziala ("Un certain regard" saila).
- Los Angeleseko kritikoen elkarte: Belaualdi Berria Saria.
- Critics Choice Awards: Emakumezko aktorenik onenerako izendatua (Elizabeth Olsen).

## PREMIOS 2011:

- Festival de Sundance: Mejor director.
- Festival de Cannes: Sección oficial a concurso (sección "Un certain regard").
- Asociación de Críticos de Los Angeles: Premio Nueva generación.
- Critics Choice Awards: Nominada a Mejor actriz (Elizabeth Olsen).



**LABURPENA:** Martharen bizitza hondatuta dago. Sekta batetik eta bertako lider karismatikoarengandik ihes egin ostean, Lucy ahizpa eta horren senarrarengana joko du, beraiekin bizimodu berri bat hasteko asmoz. Mundu burges arruntera moldatzen saiatuko den arren, buruak ez dio bakerik emango, amesgaizto ugari izango ditu eta mehatxatuta sentituko da. Oroitzapenek paranoia izugarria piztuko diote, sekta atzetik jarraika duela oraindik, alegia. Horrela, ilusioaren eta errealtatearen arteko lerroa lausotzen hasiko zaio Marthari.

**SINOPSIS:** Atormentada por dolorosos recuerdos y dominada por una creciente ansiedad, Martha abandona una secta y se va a vivir con su hermana Lucy y con Ted, el marido de ésta. Intenta adaptarse al estilo de vida de la clase media-alta, pero acosada por constantes pesadillas, no le resulta nada fácil. Mientras asume su soledad, la paranoia resquebraja su existencia. Finalmente, desciende a un vertiginoso estado de pánico cuando comienza a sospechar que alguien sigue todos sus movimientos.

## Zuzendaritza / Dirección:

Sean Durkin

## Gidoia / Guión:

Sean Durkin

## ekoizlea / Producción:

Fox Searchlight Pictures / BorderLine Films  
/ FilmHaven Entertainment

## Musika / Música:

Daniel Bensi, Saunder Jurriaans

## Aktoreak / Intérpretes:

Elizabeth Olsen, Brady Corbet,  
Hugh Dancy, John Hawkes, Sarah Paulson,  
Julia Garner, Louisa Krause,  
Christopher Abbott

maiatzak 9 mayo

## 5 METROS CUADRADOS

España / España  
86 min.

SARIAK 2011:

- Málaga Zine Jaialdia: Pelikularik, gizonetako aktorerik, bigarren mailako gizonetako aktorerik eta gidoirik onena. Kritikaren Saria.

PREMIOS 2011:

- Festival de Málaga: Mejor película, actor (Tejero), actor secundario, guión y Premio de la Crítica.



**Zuzendaritza / Dirección:**

Max Lemcke

**Gidoia / Guión:**

Pablo Remón, Daniel Remón

**ekoizlea / Producción:**

Aliwood Mediterráneo Producciones S.L.

**Musika / Música:** Fernando Velásquez

**Aktoreak / Intérpretes:**

Fernando Tejero, Malena Alterio,

Emilio Gutiérrez Caba, Manuel Morón,

Jorge Bosch, Secun de la Rosa

**LABURPENA:** Alex eta Virginia oraindik eraikitzeke dagoen pisua erosi dute hiri baten kanpoko aldean, ez baitute besterik erosteko dirurik. Aurreztuta zeukaten diruarekin pisuaren sarrera ordaindu eta 40 urterako hipoteka eskatu dute. Baina etxebizitza jasotzeko hilabete eskas falta da eta oraindik ez dute eraikina bukatu. Egun batean, ezustean, eremu hori zigilatu eta obrak geldiaraziko dituzte. Gauzak horrela, erosleek protesta-plataforma bat osatzea eta eraikuntza-entresa salatzea erabakiko dute. Han Alexek Toño ezagutuko du, eraikuntzan lanean dabilen gazte bat, bera bezala kaltetua, zeinek uste duen dena trikimailu bat dela erosleak gainerik kentzeko. Handik urte batera kaltetuek biltzeari utzi diote. Alex egunetik egunera deprimituago dago, lanean gero eta alferrago dabil eta Virginiarekin arazoak ditu. Hala ere, ez du etsiko eta zerbait egitea erabakiko du.

**SINOPSIS:** Álex y Virginia compran un piso, sobre plano, en las afueras de una gran ciudad porque no pueden permitirse grandes lujos. Con sus ahorros pagan la entrada y aceptan una hipoteca a 40 años. Cuando sólo faltan unos meses para la entrega de la vivienda, el edificio aún está sin terminar. Un día, inesperadamente, precintan la zona y paran las obras. Los compradores forman una plataforma de protesta y denuncian a la constructora. Así es como Álex conoce a Toño, otro afectado, que trabaja en la construcción, y que está convencido de que se trata de una maniobra para deshacerse de ellos. Un año después, los afectados han dejado de reunirse. Alex, cada vez más tenso y deprimido, empieza a descuidar el trabajo y a tener problemas con Virginia, pero se niega a rendirse y decide actuar para encontrar una solución.



maiatzak 23 mayo

# TAKE SHELTER

Estatu Batuak / Estados Unidos  
123 min.

## SARIAK 2011:

- Canneseko Zine Jaialdia: FIPRESCI Saria.
- Sari Nagusia - Kritikaren Astea.
- Gijoneko Zine Jaialdia: Epaimahaiaren Sari Berezia.
- New Yorkeko kritikoen taldea: Taldeko emakumezko aktorenik onena (Jessica Chastain).
- Los Angeleseko kritikoen elkartera: Bigarren mailako emakumezko aktorenik onena (Chastain).

## PREMIOS 2011:

- Festival de Cannes: Premio FIPRESCI.
- Gran Premio - Semana de la Crítica.
- Festival de Gijón: Premio Especial del Jurado.
- Círculo de críticos de Nueva York: Mejor actriz de reparto (Jessica Chastain).
- Asociación de Críticos de Los Angeles: Mejor actriz sec. (Chastain).

**LABURPENA:** Curtis LaForche Ohioko herri batean bizi da emazte eta sei urteko alaba gorrarekin. Curtis apokalipsiarekin aluzinazioak izaten hasiko da, eta ez du jakingo berak izan dezakeen buruko gaiztateak sortuak diren ala benetan gerta daitezkeen.

**SINOPSIS:** Curtis LaForche vive en un pequeño pueblo de Ohio con su mujer, Samantha, y su hija Ana, una niña sorda de seis años. Curtis empieza a sufrir fuertes alucinaciones apocalípticas. Unas alucinaciones que no sabe si son consecuencia de una enfermedad mental o se trata de premoniciones reales...



## Zuzendaritza / Dirección:

Jeff Nichols

## Gidoia / Guión:

Jeff Nichols

## ekoizlea / Producción:

Sony Pictures Classics

## Musika / Música:

David Wingo

## Aktoreak / Intérpretes:

Michael Shannon, Jessica Chastain,  
Shea Whigham, Katy Mixon, Kathy Baker,  
Lisa Gay Hamilton

ekainak 6 junio

## AMOR BAJO EL ESPINO BLANCO



Txina / China  
114 min.

SARIAK 2011:

- Valladolideko Jaialdia - Seminci: Emakumezko aktorerik onena.

PREMIOS 2011:

- Festival de Valladolid - Seminci: Mejor Actriz.

**Zuzendaritza / Dirección:**

Zhang Yimou

**Gidoia / Guión:**

Yin Lichuan, Gu Xiaobai  
(Eleberria / Novela: Ai Mi)

**Ekizlea / Producción:**

Beijing New Picture Film Co

**Musika / Música:** Chen Qigang

**Aktoreak / Intérpretes:**

Zhou Dongyu, Shawn Dou,  
Chen Taisheng, Rina Sa, Xi Meijuan,  
Li Xuejian, Lü Liping, Sun Haiying

**LABURPENA:** Aimi Zhu-ren eleberri batean oinarritutako gidoia egin du Yin Lichuan zuzendariak. Bertan, eleberrian bezala, erromantze garbi bezain itogarri baten berri emango digu. Neska inguru politiko-familiar ezin itxiagoan bizi da, mutila, berriez nekazaria da.

**SINOPSIS:** Adaptación de la novela de Aimi Zhu basada en el guión del también director Yin Lichuan. El film, al igual que la novela, se centra en el inocente pero represivo romance entre una chica que vive en un cerrado entorno político-familiar y un muchacho de campo.

## Urtean 25 € bakarrik ordainduta

- 35mm eta zine digitalerako 6 sarrera dohan urtean edo € baten truke 3€ 6 filmetara.
- % 35 beherapena antzerki-ikusizun guztietan.
- Zineklubeko film guztietarako doako sarrera.
- Santurtziko Nazioarteko Antzerki Jaialdiaren Abonuaren gaineko %10eko beherapena.
- SAREako (Antzerki Publikoen Euskal Sarea) kideak diren antzokietarako sarrera, bertako bazkideei egiten zaien beherapena aplikatuta.
- Programazio guztia azaltzen duen informazioa jasoko duzu etxean.

## Por sólo 25 € al año

- 6 entradas de cine en digital y 35 mm gratis o para 3€ con 1€ más por entrada.
- 35% dto en espectáculos escénicos.
- Todas las pelis de Cine Club Gratis.
- Descuento del 10% en el precio del abono del Festival Internacional de Teatro de Santurtzi.
- Los descuentos que apliquen los teatros integrados en la red de teatros públicos de Euskadi SAREA.
- Información personalizada en domicilio de la programación.



**Bazkide egiteko**  
**Para hacerte socio/a:**  
Deitu/Llama  
al 944 839 244 edo 944 205 850  
zenbakira galdetu SKAko  
txarteldegian  
Pásate por la taquilla  
o vía internet/egizu  
[www.serantes.com](http://www.serantes.com)

Telefono bidezko salmenta  
Venta de entradas

**944 310 310**

[www.serantes.com](http://www.serantes.com)